



Руководство по эксплуатации /
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық /
Інструкція з експлуатації

Ручной отпариватель /
Қолмен булатқыш /
Ручний відпарювач
Haier HI-500

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед эксплуатацией устройства удостоверьтесь в том, что характеристики электросети соответствуют указанным на шильде устройства.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте сетевой шнур, вилку или сам отпариватель в воду.
- Во избежание ожогов не касайтесь рабочей поверхности отпаривателя, избегайте попадания прямого пара на незащищенные части тела.
- Избегайте соприкосновения шнура питания с горячей подошвой, это может привести к его деформации.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением (при отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо) снимает с себя ответственность по возмещению ущерба).
- Перед тем как наливать или выливать воду из резервуара отпаривателя, всегда отключайте прибор от электросети.
- Не разрешайте детям и людям с ограниченной дееспособностью самостоятельно пользоваться прибором.
- Не заливайте в отпариватель воду с помощью иных емкостей, кроме той, которая идет в комплекте с прибором.
- Не используйте отпариватель с открытым отверстием для залива воды.
- Не заливайте воду выше отметки MAX, так как это может привести к поломке прибора.
- Не заливайте в резервуар для воды какие-либо средства для защиты от накипи. Не используйте парфюмированную воду либо специальную воду для глажки.
- Всегда отключайте отпариватель от электросети, когда оставляете прибор без присмотра и по окончании использования.
- По окончании работы с прибором всегда выливайте воду из резервуара.
- Не допускайте попадания инородных тел и жидкости в корпус прибора, это может привести к его повреждению.
- Не удаляйте и не повреждайте шильд с информацией о приборе. Он необходим для точной идентификации прибора в случае возникновения неисправности.
- Транспортировка изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном положении.
- Утилизируйте устройство в соответствии и с соблюдением требований законодательства страны, в которой осуществляется реализация.

Шнур питания

Сенсорная кнопка включения/выключения

Насадка для чистки одежды

Металлическая рабочая поверхность

Отсек
для залива воды

Резервуар для воды

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Перед началом использования прибора удалите и безопасно утилизируйте все упаковочные и защитные материалы.
- Убедитесь, что прибор отключен от электросети.
- При помощи емкости для налива воды наполните резервуар, не превышая отметку MAX.
- Плотно закройте резервуар для воды.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Повесьте одежду на вешалку, либо разместите её горизонтально на гладильной доске.
- Подключите прибор к электросети и дайте ему нагреться в течение 30 секунд.
- После нагрева кнопка подачи пара перестанет мигать.
- Нажмите кнопку подачи пара и приступайте к работе.
- Для более эффективного вертикального разглаживания слегка натягивайте ткань свободной рукой.
- По окончании использования отключите прибор от электросети и дайте ему остыть.
- Вылейте остатки воды из резервуара.

ВНИМАНИЕ! Прибор предназначен для работы с использованием обычной водопроводной воды. Использование любых других жидкостей, парфюмированной воды, добавление средств от накипи могут повредить сам отпариватель и ткань, которую Вы гладите.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ ДЛЯ ЧИСТКИ

Насадка для чистки создана для чистки одежды от ворсинок, волос и шерсти животных.

- Для использования насадки, подсоедините ее используя переходник, идущий в комплекте.
- Насадку необходимо подсоединять до начала нагрева отпаривателя и подключения его к электросети.

АВТООТКЛЮЧЕНИЕ (Режим Паузы)

Для безопасности, отпариватель оснащен автоматической системой перехода в режим паузы, если прибор не использовать 15 минут.

Для выхода из режима паузы нажмите на кнопку подачи пара.

ЧИСТКА РАБОЧЕЙ ПОВЕРХНОСТИ

- Отключите отпариватель от электросети и подождите, пока он остынет.
- Для чистки используйте мягкую, смоченную ткань. Не используйте грубую ткань или губки, способные оставить царапины.
- Не используйте абразивные чистящие средства, уксус или другие средства для удаления накипи.

ХРАНЕНИЕ

Прибор рекомендовано хранить в собранном виде в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 30 °C и относительной влажности не более 65%.

МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование и передать в ближайший сервисный центр компании HAIER для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании HAIER.

Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте www.haier.com/ru или по телефону 8 800 250 43 05.

Проблема	Причины	Решение
Нет пара	Не подсоединен к сети	Проверьте, что ваш прибор подсоединен
	Слишком низкий уровень воды	Наполните бак
	Вы не нажали кнопку подачи пара	Нажмите кнопку подачи пара
Пропал пар в процессе	Вы задели кнопку подачи пара	Старайтесь не задевать кнопку подачи пара во время использования.
Прибор не нагревается	Не подсоединен к сети	Подключите устройство.
Течет вода	Ваш прибор не прогрелся	Дайте прибору нагреться в течение 30 секунд перед использованием.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220–240 В ~
Частота: 50/60 Гц
Мощность: 1300 Вт
Габариты (В×Ш×Г): 13×28×10 см
Вес: 0,81 кг
Сделано в Китае

Срок гарантии 12 месяцев с даты продажи.

Информация о назначении изделия: устройство предназначено для отпаривания и глажки одежды.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Отпариватель: 1 шт.
Насадка для чистки ткани: 1 шт.
Емкость для залива воды в резервуар: 1 шт.
Руководство пользователя с гарантийным талоном: 1 шт.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам. Информацию о соответствии можно найти по адресу: www.haier.com/ru.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики. Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте www.haier.com/ru.

Информация о дате производства указана на шильде товара в формате: Номер недели/ 2 последние цифры года.

Организация-изготовитель: "Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.", адрес: Китай, Циндао, район Лаошань, Хайер Индастри парк Хай-тек Зон, Хайер Брэнд Билдинг, офис S401. Импортер/Организация, уполномоченная на принятие претензий: ООО «Хайер Электрикал Эпплаенсис РУС», адрес: 121099, Россия, город Москва, Новинский бульвар, дом 8, этаж 16, офис 1601. Тел.: 8 800 250 43 05, e-mail: help@haieronline.ru

Продукция соответствует требованиям технических регламентов Евразийского экономического (таможенного) союза. Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-СН.АЯ46.В.13673/20 от 22.05.2020 действует до 21.05.2025. Декларация о соответствии № ЕАЭС N RU Д-СН.БЛ08.В.03157/20 от 04.06.2020 действует до 03.06.2025



Гарантийный талон

Гарантия действительна, только если гарантийный талон заполнен полностью и заверен печатью фирмы-продавца.

Изделие:	Информация о фирме-продавце:	
РУЧНОЙ ОТПАРИВАТЕЛЬ		
Модель:	Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет. Претензий нет.	
HI-500		
Дата производства:	С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания ознакомлен и согласен.	
Дата приобретения:	Подпись покупателя:	Подпись продавца:
		МП

Условия гарантийного обслуживания

Корпорация «Хайер» находящаяся по адресу: Офис S401, Хайер бренд билдинг, Хайер Индастри парк Хай-тек зон, Лаошан Дистрикт, Циндао, Китай, благодарит Вас за Ваш выбор, гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Официальный срок службы на малую бытовую технику, предназначенную для использования в быту – 3 года со дня передачи изделия конечному потребителю. Учитывая высокое качество продукции, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный.

Вся продукция изготовлена с учетом условий эксплуатации и прошла соответствующую сертификацию на соответствие техническим требованиям.

Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас при покупке внимательно изучить инструкцию по эксплуатации, условия гарантийных обязательств и проверить правильность заполнения гарантийного талона. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона обратитесь в торгующую организацию.

Данным гарантийным талоном Корпорация «Хайер» подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, иными нормативными актами в случае обнаружения недостатков изделия. Однако Корпорация «Хайер» оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

Полный список Авторизованных партнёров на территории СНГ вы можете узнать в Информационном центре «Хайер» по телефонам:

8 800 250 43 05 – для Потребителей из России (бесплатный звонок из регионов России)

или на сайте: www.haier.com/ru или сделав запрос по электронной почте: help@haieronline.ru. Данные Авторизованных партнёров могут быть изменены, за справками обращайтесь в Информационный центр «Хайер».

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- Нарушения потребителем условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки товара.

- Неправильной установки и/или подключения изделия.

- Применения моющих средств, несоответствующих данному типу изделия, а также превышения рекомендуемой дозировки моющих средств.

- Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено.

- Действий третьих лиц: ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схмотехнических изменений неуполномоченными лицами.

- Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния т. п.).

- Несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

- Если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, продуктов жизнедеятельности насекомых.

Аккредитованные сервисные центры

Официальное наименование	Город	Телефон для клиента	Адрес
Закрытое акционерное общество «Единая служба сервиса А-Айсберг»	Москва	8 800 250 43 05	127644, г. Москва, ул. Вагоноремонтная, д. 10, стр. 1
Общество с ограниченной ответственностью «Авторизованный Центр «Пионер Сервис»	Санкт-Петербург	8 800 250 43 05	191040, г. Санкт-Петербург, Лиговский проспект, д. 52 лит. А
Общество с ограниченной ответственностью «Архсервис-центр»	Архангельск	8 800 250 43 05	163000 г. Архангельск, ул. Воскресенская, д. 85
Общество с ограниченной ответственностью «Техинсервис»	Сочи	8 800 250 43 05	354068, г. Сочи, ул. Донская, д. 3
Общество с ограниченной ответственностью «ТехноВидеоСервис»	Казань	8 800 250 43 05	420100, г. Казань, ул. Проточная, д. 8
Общество с ограниченной ответственностью «ДомСервис»	Владимир	8 800 250 43 05	600017, г. Владимир, ул. Батурина, д. 39
Общество с ограниченной ответственностью «ТРАНССЕРВИС-Краснодар»	Краснодар	8 800 250 43 05	350058, г. Краснодар, ул. Кубанская, 47
Общество с ограниченной ответственностью «ТРАНССЕРВИС-Н.Новгород »	Нижний Новгород	8 800 250 43 05	603098, г. Нижний Новгород, ул. Артельная, д. 31
Общество с ограниченной ответственностью «ТРАНССЕРВИС-Екатеринбург»	Екатеринбург	8 800 250 43 05	620137, г. Екатеринбург, ул. Гагарина, д. 5, офис 1
Общество с ограниченной ответственностью Сервисный центр «Сибтекс»	Омск	8 800 250 43 05	644031, г. Омск, ул. 24 Линия, д. 59
Общество с ограниченной ответственностью «ГлавБытСервис»	Томск	8 800 250 43 05	634021, г. Томск, ул. Некрасова, д. 12

Аккредитованные сервисные центры

Официальное наименование	Город	Телефон для клиента	Адрес
Общество с ограниченной ответственностью «Сервисбыттехника»	Оренбург	8 800 250 43 05	460044, г. Оренбург, ул. Конституции, д. 4
Общество с ограниченной ответственностью «Сибсервис»	Новокузнецк	8 800 250 43 05	654066, г. Новокузнецк, ул. Грдины, д. 18
Общество с ограниченной ответственностью «АРГОН-СЕРВИС»	Новороссийск	8 800 250 43 05	353905, г. Новороссийск, ул. Серова, д. 14
Общество с ограниченной ответственностью «АЛИКА-СЕРВИС»	Иркутск	8 800 250 43 05	664019, г. Иркутск, ул. Писарева, д. 18-а
ООО «КРОК-ТТЦ»*	Киев*	+38 (095) 288 88 21	г. Киев, ул. Радужная, д. 25 Б
Сервисный центр	Ташкент	(+998 71) 207 10 01	–
ОДО «ЦБТСервис»	Минск	375 17 262 95 50	г. Минск, ул. Орловская, д. 40 А, офис 7
ООО «РоялТерм»	Минск	375 29 198 11 50	г. Минск, ул. Орловская, д. 40 А, офис 7
ТОО Сервис Маг	Алматы	8 (727) 233 30 00	050002, г. Алматы, ул. Калдаякова, д. 17
ТОО Аскон-7	Алматы	7 (727) 397 75 75	050010, г. Алматы, ул. Сагадата Нурмагамбетова 25
Список АСЦ может быть изменен. Актуальную информацию вы можете получить на нашем сайте www.haier.com *Адреса сервисных центров в регионах уточняйте на сайте www.krok-ttc.com или по телефонам горячей линии			

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

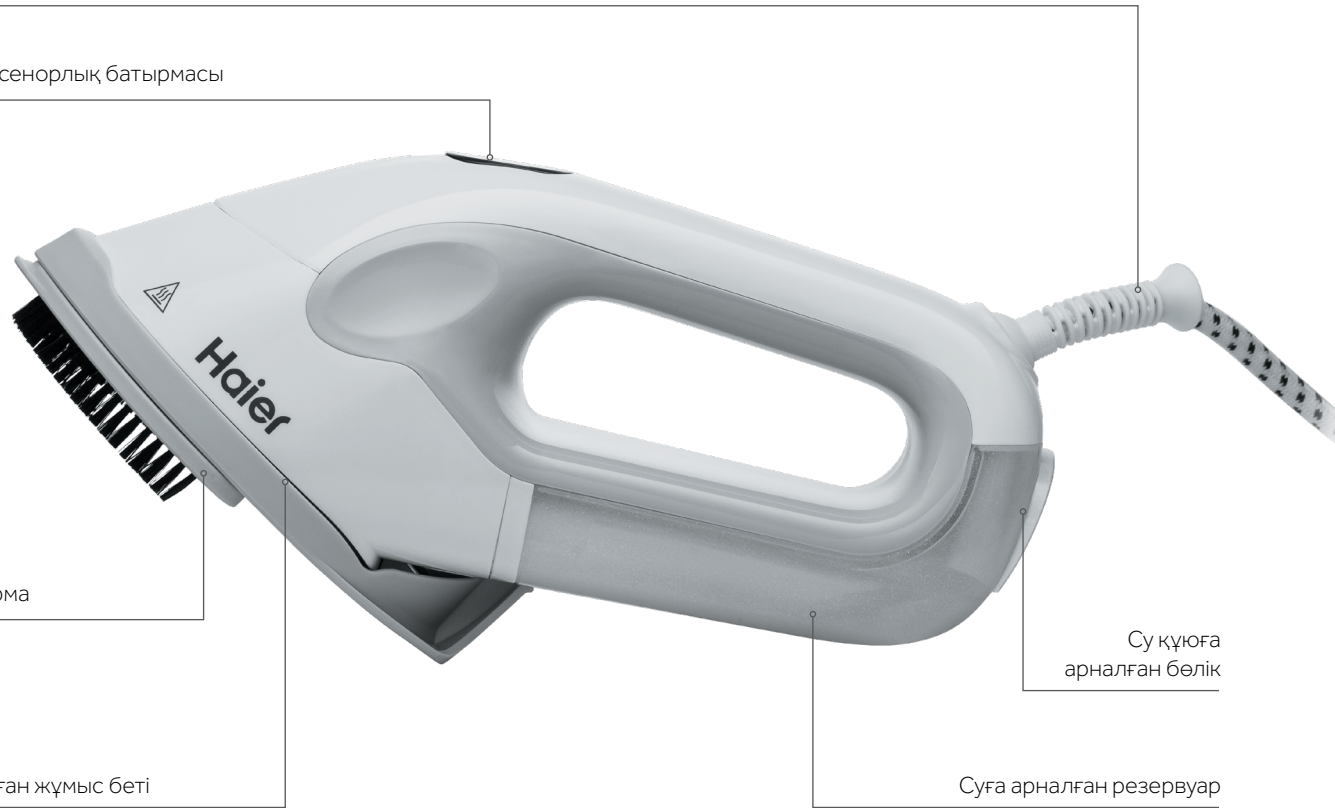
- Құрылғыны пайдаланар алдында электр желісінің сипаттамалары құрылғы нәлінде көрестілгендерге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Электр тоғынан зақымдануға жол бермеу үшін желілік баусымды, айырды немесе булағыштың өзін суға батырмаңыз.
- Күйік алмау үшін булағыштың жұмыс бетіне қол тигізбеңіз, тура будың дененің қорғалмаған жерлеріне тиюіне жол бермеңіз.
- Қуат баусымының ыстық табанмен жанасуына жол бермеңіз, бұл оның деформациялануына әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны тек қана жерге тұйықталуы бар розеткаға қосыңыз (жергілікті ережелерге сәйкес орындалған жерге тұйықталуы болмағанда өндіруші (өндіруші уәкілеттілік берген тұлға) залалды өтеу үшін жауапкершілікті өзінен алып тастайды).
- Булағыш резервуарына су құяр немесе одан суды ағызар алдында аспапты ылғи электр желісінен ажыратыңыз.
- Балларға және әрекетке қабілеттіліктері шектеулі адамдарға аспапты өздігінен пайдалануға рұқсат бермеңіз.
- Булағышқа суды аспаппен жиынтықта берілетін ыдыстан өзгеше ыдыстардың көмегімен құймаңыз.
- Су құюғар арналған тесігі ашық тұрған булағышты пайдаланбаңыз.
- Суды MAX белгісінен жоғары құймаңыз, өйткені бұл аспаптың сынуына әкелуі мүмкін.
- Суға арналған резервуарға қақтан қорғайтын қандай болса да құралдарды құймаңыз. Хош иісендірілген суды немесе үтіктеуге арналған арнайы суды пайдаланбаңыз.
- Аспапты қадағалаусыз қалдырғанда жіәне оны пайдалануды аяқтағанда булағышты ылғи электр желісінен ажыратып қойыңыз.
- Жұмыс аяқталғаннан кейін резервуардағы суды ылғи ағызып қойыңыз.
- Бөгде заттардың және сұйықтықтардың аспап корпусына түсуіне жол бермеңіз, бұл оның бұзылуына әкелуі мүмкін.
- Аспап туралы ақпараты бар нәлді алып тастамаңыз және бұлдірмеңіз. Ол ақаулықтар пайда болған жағдайда нақты сәйкестендіру үшін қажет болады.
- Құралды тек қана зауыттық қаптамада, сонымен қатар бекітілген жайғасымда тасымалдауға болады.
- Құрылғыны өткізілу жүзеге асырылған ел заңнама-сына сәйкес және оның талаптарының сақталумен кәдеге жаратыңыз.

Қуат баусымы

Қосу/сөндірудің сенорлық батырмасы

Киімді тазалауға арналған қондырма

Металдан жасалған жұмыс беті



АЛҒАШ РЕТ ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА

- Аспапты пайдалануды бастар алдында барлық қаптау және қорғаныс материалдарды шешіңіз және кәдеге қауіпсіз жаратыңыз.
- Аспап электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
- Су құюға арналған ыдыстың көмегімен, MAX белгісінен аспай, резервуарды толтырыңыз.
- Суға арналған резервуарды тығыздап жабыңыз.

ПАЙДАЛАНУ

- Киімді киім ілгішке іліңіз, немесе оны үіктейтін тақтайда көлденең күйде жайғастырыңыз.
- Аспапты электр желісіне қосыңыз және оған 30 секунд ішінде қызуына мүмкіндік беріңіз.
- Қызғаннан кейін бу беруінің баырмасы жыпылықтауын тоқтатады.
- Бу беру батырмасын басыңыз және жұмысқа кірісіңіз.
- Тігінен неғұрлым тиімді жазу үшін бос қолыңызбен матаны сәл тартыңыз.
- Пайдалануды аяқтағаннан кейін аспапты электр желісінен ажыратыңыз және сууға уақыт беріңіз.
- Қалған суды резервуардан ағызыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспап су құбыранан алынған кәдімгі суды пайдаланумен жұмыс ітеуге арналған. Кез келген басқа сұйықтықтарды, хош иістендірілген суды пайдалану, қақ кетіретін құралдары қосу булағыштың өзін және Сіз үіктейтін матаны бүлдіруі мүмкін.

ТАЗАЛАУҒА АРНАЛҒАН ҚОНДЫРМА

Тазалауға арналған қондырма киімді қылшықтардан, шаштан және жануарлар жүнінен тазалауға арналған.

- Қондырманы пайдалану үшін, жиынтыққа кіретін жалғастырғыш тетікті пайдаланып, қосыңыз.
- Қондырманы булағыш қызуы басталғанша және ол электр желісіне қосылғанша қосу қажет.

АВТОСӨНДІРІЛУ (Үзіліс Режимі)

Булағыш аспап 15 минут пайдаланбағанда қауіпсіздік үшін үзіліс режиміне көшудің автоматты жүйесімен жабдықталған.

Үзіліс режимінен шығу үшін бу беру батырмасына басыңыз.

ЖҰМЫС БЕТІН ТАЗАЛАУ

- Булағышты электр желісінен ажыратыңыз және суығанын күтіңіз.
- Тазалау үшін жұмсақ, дымқылданған матаны пайдаланыңыз. Сызаттар қалдыратын қатты матаны немесе ысқышты пайдаланбаңыз.
- Қажақты тазартқыш құралдарды, сіркесуды немесе қақты кетіруге арналған басқа құралдарды пайдаланбаңыз.

САҚТАУ

Аспапты жиналған күйде құрғақ салқын, қышқылдар мен сілтілерді сақтау орындарынан оқшауланған жерде, 5-тен 30 °C дейінгі температурада және 65%-дан аспайтын салыстырмалы ылғалдылықта сақтау ұсынылады.

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ БОЙЫНША ІС-ШАРАЛАР

• Аспаптың жұмысында ақаулықтар анықталған жағдайда оны пайдалануды дереу тоқтатып, тестілеу, ауыстыру немесе жөндеу үшін Haier компаниясының жақын жердегі сервистік орталығына тапсыру керек.

• Қауіпсіздік мақсатында құрылғыны жөндеу және қызмет көрсету бойынша барлық жұмыстарды тек HAIER компания сының уәкілетті сервистік орталықтарының өкілдері ғана орындауы тиіс.

Сервис орталықтарының мекенжайлары мен телефондарын www.haier.com/ru сайтынан немесе 8-800-2000-17-06 телефоны бойынша білуге болады.

Проблема	Себептері	Шешімі
Бу жоқ	Желіге қосылыс жоқ	Сіздің аспабыңыз қосылғанын тексеріңіз
	Судың деңгейі тым төмен	Бакты толтырыңыз
	Сіз бу беру батырмасын басқан жоқсыз	Бу беру батырмасын басыңыз
Процесс кезінде бу жоқ болып кетті	Сіз бу беру батырмасын түртіп қалдыңыз	Пайдаланған кезде бу беру батырмасына қол тигізбеуге тырысыңыз.
Аспап қызбайды	Желіге қосылыс жоқ	Құрылғыны қосыңыз.
Су ағып тұрады	Сіздің құрылғыңыз қызбаған	Пайдаланар алдында аспапқа 30 секунд ішінде қызуына мүмкіндік беріңіз.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Кернеу: 220–240 В ~
Жиілік: 50/60 Гц
Қуат: 1300 Вт
Өлшемдері (Б×Е×Т): 13×28×10 см
Салмағы: 0,81 л
Қытайда жасалған

Кепілдік мерзімі сатылған күнінен бастап 12 ай.

Бұйым мақсаты туралы ақпарат: құрылғы киімді булауға және үтіктеуге арналған.

ЖИНАҚТАЛЫМЫ

Булағыш: 1 дана.
Мата тазалауға арналған қондырма: 1 дана.
Резервуарға су құюға арналған ыдыс: 1 дана.
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық кепілдік талонымен: 1 дана.

СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Тауар сертификатталған. Ресей Федерация-сының «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Заңының 5-бабының 2-тармағына сәйкес өндіруші белгілеген осы өнімнің қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану нұсқаулығын-да және қолданылатын техникалық стандарт-тарда көрсетілген ережелер мен ұсыныстарға сәйкес пайдаланылған жағдайда, сатылған күннен бастап 3 жылға тең. Сәйкестік туралы ақпаратты www.haier.com/ru мекенжайы бой-ынша табуға болады.

Назар аударыңыз! Өнімді үнемі жетілдіру сал-дарынан өндіруші құрылымына, жиынтықта-лымына және техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады. Бұл нұсқаулықтың соңғы нұсқасын www.haier.com/ru сайтынан көруге болады.

Өндіріс күні туралы ақпарат тауардың шиль-дінде мына форматта көрсетілген: Апта нөмірі / жылдың соңғы 2 саны.

Өндіруші ұйым: «Haier overseas Electric Appliances Corp. Ltd.», мекен-жайы: Қытай Цин-дао, Лаошань ауданы, Хайер Индастри паркі Хай-тек аймағы Хайер Брэнд Билдинг, кеңсе S401. Импорттаушы: «Хайер Электрикал Эпплаенсис РУС» ЖШҚ, мекен-жайы: 121099, Ресей, Мәскеу қаласы, Новинский бульвары, 8-үй, 16-қабат, 1601-кеңсе. E-mail: help@haieronline.ru

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ БОЙЫНША ІС-ШАРАЛАР

• Аспаптың жұмысында ақаулықтар анықталған жағдайда оны пайдалануды дереу тоқтатып, тестілеу, ауыстыру немесе жөндеу үшін Haier компаниясының жақын жердегі сервистік орталығына тапсыру керек.

• Қауіпсіздік мақсатында құрылғыны жөндеу және қызмет көрсету бойынша барлық жұмыстарды тек HAIER компания сының уәкілетті сервистік орталықтарының өкілдері ғана орындауы тиіс.

Сервис орталықтарының мекенжайлары мен телефондарын www.haier.com/ru сайтынан телефоны бойынша білуге болады.

Шағымдарды қабылдауға уәкілетті ұйым: «Arena S» ЖШС, Алматы қ., Сүйінбай көшесі, 38А, 050016, Тел.: +7 (727) 2 333 000, 3210, e-mail: info@sulpak.kz



Кепілдік талоны

Бұйым:	Сатушы фирма туралы ақпарат:	
ҚОЛМЕН БУЛАТҚЫШ		
Моделі:	Бұйым тексерілген, жинақталған, механикалық зақымданулар жоқ. Наразылықтар жоқ.	
HI-500		
Өндірілген күні:	Кепілдік міндеттемелер және сервистік қызмет көрсету шарттарымен таныстым және келісемін.	
Сатып алынған күні:	Сатып алушының қолы:	Сатушының қолы:

Кепілдікті қызмет көрсету шарттары

5401 кеңсе, Хайер бренд билдинг, Хайер Индастри парк Хай тек аймағы Лаошан Дистрикт, Циндао, Қытай мекен жайы бойынша орналасқан «Хайер» корпорациясы сіздің таңдауыңыз үшін алғыс білдіреді, оны пайдалану ережелерін сақтаған жағдайда осы өнімнің жоғары сапасы мен мінсіз жұмысына кепілдік береді.

Күнделікті тұрмыста қолдануға арналған шағын тұрмыстық техниканың ресми қызмет ету мерзімі – өнімді соңғы тұтынушыға берген күннен бастап 3 жыл. Бұйымның жоғары сапасын ескере отырып, пайдаланудың нақты мерзімі ресми мерзімнен біршама артуы мүмкін.

Барлық өнімдер пайдалану шарттарын ескере отырып жасалған және техникалық талаптарға тиісті сәйкестікке сертификаттаудан өткен.

Түсінбеушілікті болдырмау үшін сатып алу кезінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықты, кепілдік міндеттемелердің шарттарын мұқият оқуды және кепілдік талонының дұрыс толтырылғанын тексеруді сұраймыз.

Кепілдік талоны қате немесе толық толтырылмаған жағдайда, сауда ұйымына хабарласыңыз.

Осы кепілдік талонымен «Хайер» корпорациясы бұйымның ақаулығы анықталған жағдайда тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы қолданыстағы заңнамамен, басқа да нормативтік актілермен белгіленген тұтынушы талаптарын қанағаттандыру бойынша міндеттемелерді өзіне қабылдағанын растайды. Алайда, «Хайер» корпорациясы төменде көрсетілген шарттар сақталмаған жағдайда өнімге кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

ТМД аумағында авторландырылған серік-тестердің толық тізімін «Хайер» Ақпараттық орталығынан мына арқылы біле аласыздар:

www.haier.com/ru сайтында немесе **help@haieronline.ru** электрондық пош-тасына сұрау салу арқылы. Авторландырылған серіктестердің деректері өзгертілуі мүмкін, анықтама алу үшін «Хайер» Ақпараттық орталығына хабарласыңыз.

Кепілдікті қызмет көрсету ақаулықтары төмендегілердің салдарынан туындаған бұйымдарға қолданылмайды:

- Тұтынушының тауарды пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау шарттары мен ережелерін бұзуы..
- Бұйымды қате орнату және/немесе қосу.
- Өнімнің осы түріне сәйкес келмейтін жуғыш заттарды қолдану, сондай-ақ жуғыш құралдардың ұсынылған дозасынан асып кету.
- Бұйымдарды ол тағайындалмаған мақсаттарда пайдалану.
- Үшінші тұлғалардың әрекеттері: рұқсат етілмеген құрылымдық немесе схемалық техникалық өзгерістерді уәкілетті емес адамдардың енгізуі немесе жөндеуі.
- Еңсерілмейтін күш әрекеттері (апат, өрт, найзағай т.б.).
- Тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері, жазатайым оқиғалары
- Егер бұйымның ішіне бөгде заттардың, бөлшектердің, сұйықтықтардың, жәндіктердің, жәндіктердің тіршілік ету өнімдерінің түсуінен болатын зақым табылса.

Аккредиттелген қызмет көрсету орталықтары

Ресми атауы	Қала	Клиентке арналған телефон	Мекен-жайы
«Сервис Маг» ЖШС	Алматы қаласы	8 (727) 233 30 00	050002, Алматы қ. Қалда-яқова 17
«Ascon-7» ЖШС	Алматы қаласы	7 (727) 397 75 75	050010, Алматы қ. Сағада-та Нұрмағамбе-това 25
АСО тізбесі өзгертілуі мүмкін. Өзекті ақпаратты сіз біздің сайтымыздан ала аласыз www.haier.com			

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Перед експлуатацією пристрою переконайтеся в тому, що характеристики електромережі відповідають тим, що зазначені на шильді пристрою.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом, не занурюйте кабель живлення, вилку або сам відпарювач у воду.
- Щоб уникнути опіків, не торкайтеся робочої поверхні відпарювача, уникайте попадання потоку пари на незахищені частини тіла.
- Уникайте контакту кабеля живлення з гарячою підшою, це може привести до його деформації.
- Пристрій повинен підключатися тільки до розетки з заземленням (при відсутності заземлення, виконаного відповідно до місцевих правил, виробник (уповноважена виробником особа) знімає з себе відповідальність за відшкодування шкоди).
- Перед тим як наливати або виливати воду з резервуара відпарювача, завжди відключайте прилад від електромережі.
- Не дозволяйте дітям та людям з обмеженою дієздатністю самостійно користуватися приладом.
- Не заливайте у відпарювач воду за допомогою інших ємностей, крім тієї, яка йде в комплекті з приладом.
- Не використовуйте відпарювач з відкритим отвором для води.
- Не заливайте воду вище позначки MAX, оскільки це може спричинити пошкодження приладу.
- Не заливайте в резервуар для води будь-які засоби для захисту від накипу. Не використовуйте парфумовану воду або спеціальну воду для прасування.
- Завжди відключайте відпарювач від електромережі, коли залишаєте прилад без нагляду і після закінчення використання.
- Після закінчення роботи з приладом завжди виливайте воду з резервуара.
- Уникайте потрапляння сторонніх тіл і рідини в корпус приладу, оскільки це може привести до його пошкодження.
- Не знімайте і не пошкоджуйте шильд з інформацією про прилад. Він необхідний для точної ідентифікації приладу в разі виникнення несправності.
- Транспортування виробу допускається тільки в оригінальній упаковці, а також в зафіксованому положенні.
- Утилізуйте пристрій відповідно і з дотриманням вимог законодавства країни, в якій здійснюється реалізація.

Кабель живлення

Сенсорная кнопка включения/выключения

Насадка для чищення одягу

Металева робоча поверхня

Відсік для
заливання води

Бак для води

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Перед початком використання приладу видаліть і безпечно утилізуйте усі пакувальні та захисні матеріали.
- Переконайтеся, що прилад відімкнений від електромережі.
- За допомогою ємності для наливання води наповніть резервуар, не перевищуючи відмітку MAX.
- Щільно закрийте резервуар для води.

ВИКОРИСТАННЯ

- Повісьте одяг на вішалку, або розмістіть його горизонтально на прасувальній дошці.
- Підключіть прилад до електромережі і дайте йому нагрітися протягом 30 секунд.
- Після нагрівання кнопка подачі пари перестане блимати.
- Натисніть кнопку подачі пари і починайте процес відпарювання.
- Для більш ефективного вертикального розгладження злегка натягуйте тканину вільною рукою.
- Після використання відключіть прилад від електромережі та дайте йому охолонути.
- Вилийте залишки води з резервуара.

УВАГА! Прилад призначений для роботи з використанням звичайної водопровідної води. Використання будь-яких інших рідин, парфумованої води, додавання засобів від накипу може пошкодити відпарювач і тканину, яку Ви прасуєте.

ВИКОРИСТАННЯ НАСАДКИ ДЛЯ ЧИЩЕННЯ

Насадка для чищення створена для чищення одягу від ворсинок, волосся і шерсті тварин.

- Для використання насадки, підключіть її, використовуючи перехідник, що йде в комплекті.
- Насадку необхідно приєднувати до початку нагрівання відпарювача і підключення його до електромережі.

АВТОВІДКЛЮЧЕННЯ (Режим паузи)

З метою забезпечення безпеки, відпарювач оснащений автоматичною системою переходу в режим паузи, якщо прилад не використовувати 15 хвилин.

Для виходу з режиму паузи натисніть на кнопку подачі пари.

ОЧИЩЕННЯ РОБОЧОЇ ПОВЕРХНІ

- Від'єднайте відпарювач від електромережі і почекайте, поки він охолоне.
- Для чищення використовуйте м'яку, змочену тканину. Не використовуйте грубу тканину або губки, які можуть залишити подряпини.
- Не використовуйте абразивні засоби для чищення, оцет або інші засоби для видалення накипу.

ЗБЕРІГАННЯ

Прилад рекомендовано зберігати в зібраному вигляді в сухому прохолодному місці, ізолюваному від місць зберігання кислот і лугів, при температурі від 5 до 30 °C і відносній вологості не більше 65%.

ЗАХОДИ ЩОДО УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

- При виявленні несправностей у роботі пристрою слід негайно припинити його використання й передати до найближчого сервісного центру компанії HAIER для тестування, заміни або ремонту.
- З метою безпеки усі роботи з ремонту та обслуговування пристрою повинні виконуватися тільки представниками уповноважених сервісних центрів компанії HAIER.

Адреси та телефони сервісних центрів можна дізнатися на сайті www.haier.com/ru або за телефоном 0 800 501 157.

Проблема	Причини	Рішення
Немає пари	Не приєднаний до мережі	Перевірте, що ваш прилад приєднаний
	Занадто низький рівень води	Наповніть бак
	Ви не натиснули кнопку подачі пари	Натисніть кнопку подачі пари
Зник пар в процесі	Ви зачепили кнопку подачі пари	Намагайтеся не зачіпати кнопку подачі пари під час використання.
Прилад не нагрівається	Не приєднаний до мережі	Підключіть пристрій.
Тече вода	Ваш прилад не прогрівся	Дайте приладу нагрітися протягом 30 секунд перед використанням.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга: 220–240 В ~
Частота: 50/60 Гц
Потужність: 1300 Вт
Габарити (В×Ш×Г): 13×28×10 см
Вага: 0,81 кг
Зроблено в Китаї

Термін гарантії 12 місяців з дати продажу.

Інформація про призначення виробу:
пристрій призначений для відпарювання і прасування одягу.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

Відпарювач: 1 шт.
Насадка для чищення тканини: 1 шт.
Ємність для заливання води в резервуар: 1 шт.
Інструкція з експлуатації з гарантійним талоном: 1 шт.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ

Повідомляємо Вам, що наша продукція сертифікована на відповідність обов’язковим вимогам відповідно до чинного законодавства України. Інформацію по сертифікації наших приладів, дані про номер сертифіката та строк його дії, Ви також можете отримати в Службі підтримки клієнтів.

Встановлений виробником відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів» термін служби даного виробу складає 3 роки з дати продажу за умови, що виріб використовується згідно з правилами та рекомендаціями, викладеними у цьому посібнику з експлуатації, і застосовуваними технічними стандартами. Інформацію про відповідність можна знайти за посиланням: www.haier.com/ru.

Увага! Внаслідок постійного вдосконалення продукції виробник зберігає за собою право на внесення змін у конструкцію, комплектацію та технічні характеристики. Актуальну версію даного посібника можна подивитися на сайті www.haier.com/ru. Інформація про дату виробництва вказана на шильді товару у форматі: Номер тижня/ 2 останні цифри року.

Організація-виробник: «Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.», адреса: Китай. Ціндао, район Лаошань, Хайер Індастрі парк Хай-тек Зон. Хайер Бренд Білдінг, офіс S401. Імпортер в Україні: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА» Адреса: 03061, Київ, вул. Газова, будинок 30 Код ЄДРПОУ 25274129, +38 044 455 44 11 Адреса ел. пошти: haier@asbis.ua



Гарантійний талон

Виріб:	Інформація про фірму-продавця:	
Ручний відпарювач		
Модель:	Виріб перевірено, укомплектовано, механічних пошкоджень не має Претензій немає.	
HI-500		
Дата виробництва:	З умовами гарантійних зобов'язань і сервісного обслуговування ознайомлений і згоден.	
Дата придбання:	Підпис покупця:	Підпис продавця:

Умови гарантійного обслуговування

Корпорація «Хайер», що знаходиться за адресою: Офіс 5401, Хайер бренд білдінг, Хайер Індастрі парк Хай-тек зон. Лаошань Дистрикт, Ціндао, Китай, дякує Вам за Ваш вибір, гарантує високу якість і бездоганне функціонування даного виробу при дотриманні правил його експлуатації.

Офіційний термін експлуатації на малу побутову техніку, призначену для використання в побуті – 3 роки від дня передачі виробу кінцевому споживачеві. З огляду на високу якість продукції, фактичний термін експлуатації може значно перевищувати офіційний.

Уся продукція виготовлена з урахуванням умов експлуатації і пройшла відповідну сертифікацію на відповідність технічним вимогам.

Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо вас, купуючи виріб, уважно вивчити інструкцію з експлуатації, умови гарантійних зобов'язань та перевірити правильність заповнення гарантійного талона.

У разі неправильного або неповного заповнення гарантійного талона зверніться до торговельної організації.

Цим гарантійним талоном Корпорація «Хайер» підтверджує прийняття на себе зобов'язань із задоволення вимог споживачів, установлених чинним законодавством про захист прав споживачів, іншими нормативними актами у разі виявлення недоліків виробу. Однак, корпорація «Хайер» залишає за собою право відмовити в гарантійному обслуговуванні виробу в разі недотримання викладених нижче умов.

Повний список Авторизованих партнерів на території СНД ви можете дізнатися в Інформаційному центрі «Хайер» за телефонами:

0 800 501 157 – для споживачів з України (безкоштовний дзвінок з регіонів України)

або на сайті: **www.haier.com/ru**

або зробивши запит на електронну адресу: **help@haieronline.ru**. Дані Авторизованих партнерів можуть бути змінені, за довідками звертайтеся в Інформаційний центр «Хайер».

Гарантійне обслуговування не поширюється на вироби, недоліки яких виникли внаслідок:

- Порушення споживачем умов і правил експлуатації, зберігання та/або транспортування товару.
- Неправильного встановлення та/або підключення виробу.
- Використання мийних засобів, невідповідних для даного типу виробу, а також перевищення рекомендованого дозування мийних засобів.
- Використання виробу з метою, для яких він не призначений.
- Дій третіх осіб: ремонт або внесення несанкціонованих виробником конструктивних чи схемотехнічних змін неуповноваженими особами.
- Дії непереборної сили (стихійне лихо, пожежа, блискавка тощо)
- Нещасних випадків, умисних або необережних дій споживача чи третіх осіб.
- Якщо виявлені пошкодження, викликані потраплянням усередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах, продуктів життєдіяльності комах.

Акредитовані сервісні центри

Офіційна назва	Місто	Телефон для клієнта	Адреса
ТОВ «КРОК-ТТЦ» *	Київ*	+38 (095) 288-88-21	м. Київ вул. Райдужна б. 25Б

Список АСЦ може бути змінений. Актуальну інформацію ви можете отримати на нашому сайті www.haier.com.
*Адреси сервіс-них центрів в регіонах уточнюйте на сайті www.krok-ttc.com або за телефонами гарячої лінії.



